



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 19. juuni 2023
(OR. fr)

9525/23

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0117(NLE)

PECHE 193

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema:	NÕUKOGU OTSUS Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise säästva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendamise protokolli (2023–2027) sõlmimise kohta
--------	---

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2023/...,

...,

**Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vahelise
säätva kalapüügi partnerluslepingu ja selle rakendamise protokoll (2023–2027)
sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 43 koostoimes artikli 218 lõike 6 teise lõigu punkti a alapunktiga v ja artikli 218 lõikega 7,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

võttes arvesse Euroopa Parlamendi heakskiitu ...¹⁺,

¹ ... nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

⁺ ELT: palun täiendada vastavat joonealust märkust.

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas nõukogu ... otsusega (EL) 2023/...¹⁺ kirjutati ...⁺⁺ alla Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi (edaspidi „Madagaskar“) vahelisele säästva kalapüügi partnerluslepingule (edaspidi „leping“) ja selle rakendamise protokollile (2023–2027) (edaspidi „protokoll“).
- (2) Lepinguga tunnistatakse kehtetuks varasem Euroopa Ühenduse ja Madagaskari Vabariigi vaheline kalandussektori partnerlusleping², mida hakati ajutiselt kohaldama alates 1. jaanuarist 2007.
- (3) Leping ja protokoll eesmärg on anda liidu laevadele võimalus Madagaskari kalapüügipiirkonnas kala püüda ning võimaldada liidul ja Madagaskaril teha tihedat koostööd, et veelgi edendada säästva kalanduspoliitika arengut ning kalavarude vastutustundlikku kasutamist Madagaskari kalapüügipiirkonnas ja India ookeanis. See koostöö aitab samuti luua inimväärseid töötingimusi kalandussektoris.
- (4) Leping ja protokoll tuleks liidu nimel heaks kiita.

¹ ELT L [...], [...], lk [...].

⁺ ELT: palun sisestada teksti dokumendis ST 9523/23 esitatud otsuse number ja täiendada vastavat joonealust märkust.

⁺⁺ ELT: palun sisestada dokumendis ST 9007/23 esitatud lepingu ja protokoll allkirjastamise kuupäev.

² Madagaskari Vabariigi ja Euroopa Ühenduse vaheline kalandusalane partnerlusleping (ELT L 331, 17.12.2007, lk 7).

- (5) Lepingu artikliga 14 moodustatakse ühiskomitee, kes vastutab lepingu rakendamise järelevalve eest. Lisaks võib ühiskomitee vastavalt lepingu artikli 14 lõikele 3 ning protokollile artiklile 11 ja artikli 12 lõikele 4 võtta vastu protokollide teatavaid muudatusi. Selliste muudatuste heakskiitmise hõlbustamiseks tuleks anda komisjonile volitus need sisulistel ja menetlustingimustel lihtsustatud korras liidu nimel heaks kiita.
- (6) Liidu seisukoha protokollide kavandatud muudatuste kohta peaks kehtestama nõukogu. Esitatud muudatusettepanekud tuleks heaks kiita, välja arvatud juhul, kui selle vastu on Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 4 vastav liikmesriikide blokeeriv vähemus.
- (7) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725¹ artikliga 42 konsulteeriti Euroopa Andmekaitseinspektoriga, kes esitas oma arvamuse 1. juunil 2023,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

¹ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39).

Artikkel 1

Euroopa Liidu ja Madagaskari Vabariigi vaheline säästva kalapüügi partnerlusleping ja selle rakendamise protokoll (2023–2027) kiidetakse liidu nimel heaks¹⁺.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja esitab liidu nimel lepingu artiklis 17 ja protokollis artiklis 18 sätestatud teate².

Artikkel 3

Käesoleva otsuse lisas esitatud sätete ja tingimuste kohaselt, on komisjon volitatud liidu nimel heaks kiitma protokollimuudatused, mis on vastu võetud partnerluslepingu artikliga 14 asutatud ühiskomitees.

¹ Leping ja protokoll tekstid avaldatakse ELT L

⁺ ELT: palun sisestada joonealusesse märkusesse dokumendis ST 9007/23 esitatud ELT lepingu ja protokoll viited.

² Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu ja protokoll jöustumise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

...

Nõukogu nimel
eesistuja

LISA

LEPINGU

SELLISTE MUUDATUSTE HEAKSKIITMISE MENETLUS, MILLE VÕTAB VASTU ÜHISKOMITEE

Kui ühiskomiteel palutakse võtta vastu protokollide muudatused vastavalt lepingu artikli 14 lõikele 3 ning protokollide artiklile 11 ja artikli 12 lõikele 4, on komisjonil õigus kiita kavandatud muudatused liidu nimel heaks vastavalt järgmistele tingimustele.

- 1) Komisjon tagab, et liidu nimel heakskiitmine:
 - a) on kooskõlas ühise kalanduspoliitika eesmärkidega;
 - b) on kooskõlas piirkondlike kalandusorganisatsioonide poolt vastu võetud asjaomaste normidega ning võtab arvesse rannikuriikide ühist haldamist;
 - c) võtab arvesse komisjonile saadetud uusimat statistilist, bioloogilist ja muud asjaomast teavet.
- 2) Enne kui komisjon kavandatud muudatused liidu nimel heaks kiidab, esitab komisjon need nõukogule piisavalt vara enne asjaomase ühiskomitee koosolekut.

- 3) Kavandatud muudatuste vastavust punktis 1 sätestatud kriteeriumidele hindab nõukogu.
- 4) Kui Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõike 4 kohasele blokeerivale vähemusele vastav arv liikmesriike ei väljenda nõukogus vastuseisu kavandatavatele muudatustele, kiidab komisjon need liidu nimel heaks. Kui blokeeriv vähemus on koos, lükkab komisjon kavandatud muudatused liidu nimel tagasi.
- 5) Kui ühiskomitee järgmistel koosolekutel, sealhulgas kohapeal, on võimatu kokkuleppele jõuda, suunatakse küsimus punktides 2–4 sätestatud korras uuesti nõukogule, et liidu seisukohas võetaks arvesse uusi asjaolusid.
- 6) Komisjonil palutakse võtta õigel ajal ühiskomitee otsuse suhtes kõik vajalikud järelmeetmed, sealhulgas asjakohasel juhul asjaomase otsuse avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas* ja selle otsuse rakendamiseks vajalike ettepanekute esitamine.

Muudes küsimustes, mis ei ole seotud protokolliga muutmisega vastavalt lepingu artikli 14 lõikele 3 ning protokolliga artiklile 11 ja artikli 12 lõikele 4, määratakse liidu seisukoht ühiskomitees kindlaks vastavalt aluslepingutele ja väljakujunenud töötavadele.